

654. RUNDBRIEF

NOVEMBER 2023



Inhalt (je nach Textangebot und Layout-Platz nicht zwingend in dieser Reihenfolge:)

IN EIGENER SACHE | VOR, NACH UND AUF DEM POSTEN | KOORDINATORENECKE | DRAGONFLIES | PARTNER*INNEN STELLEN IHRE TÄTIGKEIT VOR | DIES & DAS | VERANSTALTUNGEN | FFD-SERVICE | ANZEIGEN | EINLADUNGEN (nicht immer sind alle Rubriken „gefüllt“)



IN EIGENER SACHE

Grußwort der Redaktion

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Der Monat November wird vielleicht große Veränderungen für den FFD mit sich bringen: Auf der Mitgliederversammlung wird – hoffentlich – eine neue Satzung beschlossen. Diese soll die ehrenamtliche Arbeit zukünftig auf mehrere Schultern verteilen als auch Arbeitsprozesse beschleunigen. Acht Beiratsmitglieder gründeten eine Satzungs-AG (darunter drei Jurist*innen und zwei Vorstandsmitglieder) und haben in neun

Treffen alles, was geändert werden *musste* und was man nun in dem berühmten „einen Aufwasch“ gleich mit ändern *sollte*, erarbeitet. Sie finden die Änderungen auf der Website; die Einladung zur Mitgliederversammlung noch einmal auf der nächsten Seite. Bitte kommen Sie; wir brauchen mindestens 20 anwesende Mitglieder. Es musste ja sogar zwei Mal der Termin der MV verschoben werden und die Arbeit der Mitglieder der Satzungs-AG sollte durch Anwesenheit gewürdigt werden (egal, ob man dafür oder dagegen stimmt). Teilweise war deren Arbeit mit langen Diskussionen „gewürzt“, aber letztendlich zeigte sich natürlich immer:

*Charakter ist wie ein Reisepass. Er zeigt sich an Grenzen. (Autor*in unbekannt)*

Die allergrößte Änderung wird wohl noch auf sich warten lassen: Eventuell ein neuer Name! Aber dafür brauchen wir viele kreative Vorschläge...

Viele Grüße bis dann vielleicht/hoffentlich am 8.11.; im Namen des FFD,

Franziska Clauss

PS: Haben Sie eigentlich schon das neue schöne InternAA-Heft über den FFD gesehen? Wenn nicht, wird es aber Zeit; schauen Sie auf unsere Website!



WICHTIG WICHTIG - Also BITTE KOMMEN!!

**Einladung zur 56. Mitgliederversammlung
der Familien -und Partnerorganisation im Auswärtigen Amt e.V. (FFD)**

**am Mittwoch, 8. November 2023, 10.00 – 12.30 Uhr
im Besucherzentrum des Auswärtigen Amtes (Fritz-Kolbe-Saal),
Werderscher Markt 1, 10227 Berlin**

Liebe Mitglieder des FFD,
hiermit laden wir Sie herzlich zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung ein.

Tagesordnung

1. Annahme des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 26. Januar 2022
(Das Protokoll kann auf der Website des FFD eingesehen werden).
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht der Kassenwartin und der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstands und der Kassenwartin
5. Beschlussfassung zur Möglichkeit der Durchführung einer virtuellen oder hybriden Mitgliederversammlung (Textvorlage auf der Webseite)
6. **Satzungsänderung** (überarbeitete Satzung auf der Webseite; sollten SIE noch Anmerkungen haben, müssen diese schriftlich bis zum 25.10.23 dem Vorstand vorliegen)
7. **Wahlen für zwei neue Vorstandsposten** (Vorschläge von Mitgliedern sind bis zum Wahlgang möglich; eine frühere Bekanntgabe an den Vorstand erwünscht)
8. Bestätigung und Verabschiedung innerhalb der Komitees
9. Berichte der Komitees
10. Sonstiges
 - Darstellung von Überlegungen zur Änderung des Vereinsnamens (erst, wenn ein passender gefunden wurde; kreative Vorschläge sind jederzeit willkommen)

In der FFD-Geschäftsstelle können Sie Ihren Mitgliedsstatus überprüfen lassen und gg . noch unmittelbar vor der Mitgliederversammlung die Mitgliedschaft erwerben.

Christine Bauche
FFD-Vorstand

(interim) Franziska Clauss
FFD-Vorstand

Daniel Welby
FFD-Vorstand

2 Vakante Stellen/Posten im Vorstand der Familien- und Partnerorganisation im Auswärtigen Amt e.V. (FFD) zu besetzen!

Haben Sie Lust den FFD aktiv mitzugestalten?

Wenn Sie

- * seit mindestens einem Jahr FFD-Beiratsmitglied sind oder
 - * schon früher mindestens ein Jahr lang dem FFD-Beirat angehört haben oder
 - * mindestens 2 Jahre als FFD-Koordinatorin / FFD-Koordinator gearbeitet haben und
 - * flexibel sind und wöchentlich 3 bis 4 Stunden für Büroarbeit investieren können
- dann sind Sie die /der Richtige!

Der Vorstand

- vertritt den FFD nach außen
- macht Lobbyarbeit für die PartnerInnen der im Amt Beschäftigten und deren Familienangehörige
- pflegt die Zusammenarbeit mit den Referaten im Amt insbesondere dem Fürsorgereferat
 - informiert auf Einweisungsseminaren und Veranstaltungen über die Arbeit des Vereins
- pflegt die Zusammenarbeit mit Familienorganisationen auf Europäischer Ebene über den EUFASA
 - koordiniert die Arbeit der Komitees

Teilen Sie uns bitte Ihre Bereitschaft zu kandidieren unter ffd-berlin@auswaertiges-amt.de mit
oder stellen Sie sich bei der **Mitgliederversammlung am 8. November 2023** vor.

Vielen Dank! Ihr FFD-Vorstand

Weihnachtsspendenaktion des FFD

Wir wollen an dieser Stelle an unsere Weihnachtsspendenaktion erinnern, damit wir unverschuldet in Not geratene Kolleginnen und Kollegen und deren Familien unterstützen können. Die Spendenaktion führen wir auch dieses Jahr wieder zusammen mit der Stiftung Auswärtiger Dienst und den Sozialeinrichtungen im Auswärtigen Amt (Psychosoziale Beratungsstelle, Sozialwerk) durch.

Spenden erbitten wir wieder auf das Konto der Stiftung Auswärtiger Dienst, die als gemeinnützig anerkannt ist und Spendenquittungen ausstellen kann.

Hier das Spendenkonto:

Stiftung Auswärtiger Dienst
Baden-Württembergische Bank
BIC/Swift: SOLADEST600
IBAN: DE05 6005 0101 0008 1051 89

Bitte vermerken Sie auf der Überweisung „Weihnachtsspende FFD“. Wenn Sie eine Spendenquittung wünschen, bitten wir um Angabe Ihres Namens und Ihrer Adresse auf dem Überweisungsträger.

Und wie immer gilt: Auch kleine Spenden sind willkommen und addieren sich zu einer ansehnlichen Summe! Bitte unterstützen Sie uns und helfen Sie uns zu helfen.

Ich danke Ihnen im Voraus sehr herzlich und wünsche Ihnen eine gute Zeit wo immer Sie auch sind.

Traude Garbe

Die Buchlesung von Anja Caspary und Claudia Arnold beim Frühstückstreffen: Meine Nacherzählung vom 12. Oktober 2023

Und plötzlich war alles anders!

Endlich war der lang ersehnte, wenn auch gefürchtete Tag gekommen. Heute fand endlich das Vorstellungsgespräch statt, für diese Stelle, die sie so gerne haben wollte! Sie hatte sich gut darauf vorbereitet und war zuversichtlich, obwohl, was hieß das schon? Sie hatte die ihrer Meinung nach das für die Gelegenheit passende Outfit zurecht gelegt, für etwas später, denn sie musste vorher noch kurz zu diesem routinemäßigen Vorsorge-Screening (Mammografie) für Frauen ab fünfzig. Der Termin stand schon lange fest und sie hoffte nur, dass das Ganze nicht zu lange dauern würde. Dann aber fiel die Diagnose: Krebs in beiden Brüsten! Donnerwetter!

Zur Vertragsverhandlung ging sie noch, bekam die Stelle und zu noch besseren Bedingungen als sie gehofft hatte, aber NICHTS war mehr so wie es eben noch war!

Kaum hatte sie den seelisch und körperlich zerreißenden Kampf mit dem mächtigen Gegner Krebs gewonnen, fiel sie erneut in ein tiefes Loch: Nicht nur wurde bei Ihrem Ehemann ein unheilbarer Hirntumor entdeckt, sondern sie bekamen die Prognose, er würde in spätestens einem Jahr gestorben sein!

So passierte es Anja Caspary (auf Foto links) und ihrem vor sieben Jahren verstorbenen Mann Hagen Liebling.



Heute Morgen sitzt Anja vor uns, äußerlich ganz normal! Sie liest oder erzählt, lächelt, lacht und zuweilen rollen ihr die Tränen das Gesicht herunter, aber sie strahlt eine charismatische Ruhe und Kraft heraus. Ihr Mann und sie haben zwei inzwischen erwachsene Kinder auf die Welt gesetzt. Sie lebt weiter, mit ihrer Geschichte.

Das autobiografische Buch, in dem sie ihre Geschichte erzählt, heißt: „*In meinem Herz steckt ein Speer*“, erschienen im Ullstein Verlag.

Ich habe die Geschichte von Anja in der beeindruckenden englischen Übersetzung von Claudia Arnold (auf dem Foto rechts; in der Mitte Christine Bauche): „*From My Wounded Hearth With Love*“ - *Lightstone Publishers* - , gelesen. Heute Morgen sitzen beide Frauen am Kopf eines sehr langen Tisches, Seite an Seite. Sie lesen oder erzählen abwechselnd, Anja meistens auf Deutsch, Claudia meistens auf Englisch. Wir, die 20-köpfige Zuhörerschaft, hängen an ihren Lippen. Dann erzählen ein paar Leute über ihre eigenen Erfahrungen mit dem Krebs....

Eine Teilnehmerin der Veranstaltung sagt mir zum Abschied: „Es war kein leichtes Thema. Der Austausch ging unter die Haut, aber das war eine sehr gute Veranstaltung“. Viele andere Gäste sagten Ähnliches. Diese Meinung teile ich vollkommen. Vielen Dank Anja! Vielen Dank Claudia!

Christine Bauche
Internationales Partnerkomitee

FFD Website

Seit März 2022 hat der FFD seine **Website aktualisiert und neugestaltet**. Sie können nicht mehr das alte allgemeine Login und Passwort verwenden, das die ganze Welt kannte, sondern der **Zugang erfolgt über Ihre persönliche E-Mail-Adresse und Ihr eigenes Passwort**. Die **Registrierung ist ganz einfach**, Sie müssen nur auf <https://ffd-im-aa.de> gehen und dort den Punkt „Registrieren“ wählen. Die Freigabe erfolgt in der Regel innerhalb von 24 Stunden. - Viele Informationen speziell für Ehe- und Lebenspartner finden Sie in unserer Rubrik "Infothek/Merkblätter & Infos" und dann in unserem A-Z Verzeichnis, das z.B. Informationen über den Ehepartnerzuschlag (EPZ) und Beihilfe enthält.

Für unsere langjährigen Mitglieder, die sich noch nicht registriert haben, nein, Sie haben Ihre Mitgliedschaft nicht verloren, aber **der FFD geht mit der Zeit in die elektronische Welt des 21. Jahrhunderts**, indem er das Papierformat durch umweltfreundlichere Alternativen ersetzt. Auf der neuen Webseite verfügen die Referate 102

(Fürsorge für die Beschäftigten, ihre Familien, Partnerinnen und Partner), 106-9 (Psycho-soziale Beratungsstelle) und das Fortbildungszentrum über eigene Rubriken, in denen sie für die MaPs nützliche Informationen einstellen. Diese waren sonst nur im Intranet verfügbar, zu dem die MaPs leider keinen Zugang haben. **Bitte registrieren Sie sich also**, um die neuesten Informationen über das Angebot der FFD und der oben genannten Abteilungen zu erhalten.

FFD Vorstand



Ein WUNDER Punkt

Diesen Titel muss man anders betonen, als man es normalerweise tut. Warum? Sie werden es am Ende verstehen:

Seit vier Wintern (und geplant auch diesen kommenden) biete ich für den FFD in der dunklen Jahreszeit an einem Sonntagabend (weil freitags und samstags die offiziellen Museumsführungen sind) zwei Taschenlampenführungen in „meinem“ Museum für Naturkunde in Berlin an. Die sind immer sehr gefragt, denn es mischt sich (zumindest bei den Kindern) ein bisschen Gruseln mit der Tatsache, dass man sich besser konzentrieren kann auf das Gesagte, weil der Fokus nur auf das Angestahlte gerichtet ist.

Vor knapp zwei Jahren bot ich also wieder über das Berliner „grüne Blatt“ mit den Veranstaltungen diese Führung an und wunderte mich, dass ein paar Tage keine Anmeldung kam. Da ich immer versuche, alle Interessenten zu berücksichtigen, gebe ich meine private Mailadresse an, weil ich dann auch alle gleichzeitig per Mail anschreiben kann. Sollte ich etwa schon alle Interessierten aus dem AA erreicht haben?

Nein, die Lösung war eine ganz andere: Weil man mein Angebot nicht in das Blatt kopiert sondern nochmal neu abgeschrieben hatte, war bei diesem Prozess der Punkt in meiner Mailadresse (franziska.clauss(ät)web.de) abhanden gekommen - und gleichzeitig wunderte sich im Rheinland eine Anfang 20jährige Frau über viel Zuspruch für eine Taschenlampenführung im Berliner Naturkundemuseum! Sie war piffig und nett genug, es weder zu ignorieren noch allen abzusagen, sondern bei den eingehenden Mails nach einem Hinweis zu fahnden, woher das Missverständnis kam.

So stieß sie bei einer Mail ganz unten auf den FFD, kontaktierte die angegebene Telefonnummer (unseres Sekretariats) und berichtete, was ihr geschehen war. Die Lösung war nun klar, aber es

trudelten weiterhin bei ihr Anmeldungen rein. Ich schrieb sofort meinem Namenszwilling (die Mailadresse kannte ich ja), es täte uns leid, und ob sie einfach alle Anmeldungen kommentarlos an mich weiterleiten könne. Und falls sie mal in Berlin sein würde und Interesse hätte, bekäme sie von mir eine Privatführung gratis mit allen, die sie dabeihaben möchte. Sie antwortete, sie habe tatsächlich Verwandtschaft in Berlin und gelegentlich sei sie deshalb wirklich in der Stadt.



Und dieses Jahr am langen Nationalfeiertag-Wochenende war es so weit: Sie besuchte mit ihrem Freund die Berliner Verwandten und ich führte die beiden nebst Tante, Onkel, Cousinen und Freunde durchs Museum. Wir waren und sind immer noch alle amüsiert, was ein fehlender Punkt ausmachen kann (... und da rede mal noch einer von „künstlicher Intelligenz“ bei Computern...). So trafen sich zwei Namenszwillinge aus unterschiedlichsten Gegenden Deutschlands, die sich sonst nie begegnet wären. Es war ein Wunder-Punkt.

Franziska Clauss



FFD Service/Beratungen

Für alle Beratungstermine kontaktieren Sie bitte/ for all appointments for our services please contact:
FFD-Geschäftsstelle, Tel.: +49 (0)30-5000 2448, ffd-berlin-s@diplo.de

Rentenberatungstermin: Die nächste Rentenberatung findet **am 23. November 2023** statt.

Einzelcoaching zur beruflichen Orientierung

Berufstätigkeit in der Rotation? Der FFD bietet Berufsberatung mit einer Trainerin und Coach an.

Rechtsberatung in Familienangelegenheiten

Im Familienrecht (Fragen zu Trennung, Scheidung, Sorgerecht, Unterhalt, Güterrecht etc.) bietet der FFD allen Mitgliedern Beratungen durch eine Fachanwältin für Familienrecht an. Auch ohne Ehe- oder Beziehungskrise empfehlen wir Ihnen, vor einer Versetzung ins Ausland unsere FFD Rechtsberatung in Anspruch zu nehmen. Es könnte nämlich sein, dass sich allein schon durch die Versetzung die Rechtslage ändert. **Ihr individuelles Anliegen steht im Mittelpunkt der Beratung, die der anwaltlichen Schweigepflicht unterliegt.**

Rechtsberatung in Krankenversicherungsfragen, im Arbeitsrecht und Mietrecht

Der FFD bietet wertvolle Informationen und individuelle Beratung an durch einen Rechtsanwalt mit eigener Erfahrung sowohl auf Auslandsposten, als auch als ehemaliger AA Beschäftigter. Er könnte Sie auch vor Gericht vertreten (allerdings letzteres NICHT unter dem FFD-„Schirm“). **Alle Gespräche unterliegen der strikten anwaltlichen Schweigepflicht!**

Rechtsberatung im Ausländerrecht

Haben Sie keinen deutschen Pass? Brauchen Sie eine Rechtsberatung?

Der FFD bietet individuelle Beratungen an. Eine Rechtsanwältin mit eigener Erfahrung als Mitausreisende Partnerin (MAP) ist auf Ausländerrecht und Internationales Familienrecht spezialisiert, hat ihre eigene Kanzlei und könnte Sie vor Gericht vertreten (allerdings letzteres NICHT unter dem FFD-Mantel). **Die Beratungen unterliegen der strikten anwaltlichen Schweigepflicht.**

Legal advice for non-German citizens

Are you a non-German citizen? Do you need legal information? The FFD offers **confidential** legal advice. Our lawyer, herself a trailing spouse, is specialised in Overseas Law and International Family Law and has her own law office. She can advise you and represent you in court (the latter not in her FFD-function).

FFD-Helpline

In der Krise? In Trauer? Sie fühlen sich alleine gelassen mit Ihren Problemen? Der FFD kann helfen. Erfahrene und entsprechend ausgebildete MaPs unterstützen Sie mit einem psychologischen Gesprächsangebot bei der Bewältigung Ihres Konfliktes. **Alle Gespräche sind vertraulich.**

FFD-Helpline

Are you in a difficult situation or in shock? Nobody there to ask for advice? The FFD offers **confidential** counselling by experienced trailing spouses in English, Italian and Spanish.

Der FFD bietet auch individuelle Präsenz-, Telefon- und Zoom-Beratungen auf Deutsch und Englisch an.

Interessen- und Konversationsgruppen



Das monatliche FFD- Frühstück findet in der Regel an **jedem 2. Mittwoch** im Monat statt; eine gesonderte Einladung finden Sie dann immer im Rundbrief.

Restaurantgruppe: Am **letzten Freitag im Monat** lassen wir uns in einem Berliner Restaurant bei einem leckeren Abendessen verwöhnen. Wenn Sie an dieser kulinarischen Entdeckungsreise teilnehmen möchten, kontaktieren Sie bitte Katie Trümper (katie.truemper@gmail.com), um in die WhatsApp-Gruppe aufgenommen zu werden.



Mahjong- Gruppe in Berlin

Liebe Mahjong-Interessierte, das Oktober Mahjong Treffen findet **am Donnerstag, 16.11.** ab 10 Uhr statt. Anmeldung unter adamvie@web.de, bis Dienstag, 14. November. Auch unerfahrene Spieler und Spielerinnen sind herzlich willkommen! Der Ort des Treffens wird nach der Anmeldung bekannt gegeben.

Bridge im AA: Jeden Montag um 14:00 Uhr im Casino des AA. Alle Spielstärken willkommen! Anmeldung: Stefanie Brauner +49 (0)30-54 71 14 65, sjtbrauner@arcor.de



Book-Club, Club Meetings normally are held **every third Friday** of each month (morning / early afternoon). For further information or inquiries,

please contact Evelyn Müller:
evelynmueller56@yahoo.com



NEU NEU NEU (bzw. wieder „da“!) Would you like to join our **English conversation group**? We meet **every Monday from 1 to approx. 3.30 p.m.** For further details please contact me under sieglinderoberts@yahoo.de

Deutsch-Konversation online: Du bist (ausländische/r) MAP, möchtest deine Deutschkenntnisse verbessern, dich mit anderen MAPs weltweit online treffen, zu interessanten Themen austauschen oder selbst referieren? Montags im Zweiwochentakt um 12:00 p.m. MEZ bei mariannebaerlin@gmail.com (Marianne Beck-Volz).

Französische Konversationsgruppe

Zurzeit leider wieder ohne Leitung. Gibt es jemanden unter Ihnen, der/die sich die Koordination dieser Gruppe vorstellen kann? Wir würden uns sehr freuen!



Naturkundliche Spaziergänge ... finden **unregelmäßig** statt. Ich melde mich bei den Interessierten per Mail. Es ist nur **eine allgemeine Anmeldung** nötig (Signalisierung des Interesses) bei franziska.clauss@web.de, um in den Verteiler zu kommen oder für nähere Informationen.

Förderkreis Eine Welt: Wir unterstützen Kleinstprojekte in sich entwickelnden Ländern und treffen uns **jeden ersten Dienstag** im Monat um 17.00 Uhr virtuell oder im Raum 4.3.07 im Altbau - schauen Sie einfach vorbei oder melden Sie sich unter: foerderkreisaa@diplo.de oder HR 3014.

Gebetskreis: Jeden Mittwoch von 12:30 - 13:00 Uhr treffen sich Christen verschiedener Konfessionen zum gemeinsamen Gebet im Altbau, Raum 3.0.15. Interessierte sind herzlich eingeladen! Herr Ponath (Tel. 4081).

BONNTREFF

Jeden ersten Donnerstag im Monat treffen sich Angehörige des Auswärtigen Amtes, Aktive und Ruheständler, um 15:00 Uhr zum Gedankenaustausch bei Kaffee und Kuchen in der Weinstube des

Insel-Hotels Theaterplatz Bad Godesberg

Alle, die sich dem AA zugehörig fühlen, sind herzlich willkommen.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

FFD-Einkaufsscheine

In der FFD-Geschäftsstelle Berlin erhalten Sie folgende Einkaufsscheine gegen eine Zuwendung von 10€: KaDeWe, Karstadt, Galeries Lafayette, KPM und das FrischeParadies, die jeweils das ganze Kalenderjahr gelten, sowie für 5€ einen Schein für einen einmaligen Einkauf bei der Metro.



ANZEIGEN

Inserenten sind für den Text und den Inhalt ihrer Anzeigen selbst verantwortlich. **Anmerkung:** Mailadressen, die im unterstrichenen Zustand optisch eine Leerstelle anzeigen, haben dort einen Unterstrich!

ZU VERMIETEN:

Ferienhaus (ehem. Bauernhaus) in Matraia, bei Lucca, **Toskana**, zu vermieten, wunderschöner Blick, 3 SZ, 2 Bäder, Tel. 0172/85 99 404, E-Mail: masseriadimatraia@gmail.com
www.masseriadimatraia.com

Ideal für **Heimaturlaub**. **2 Zimmer**-Altbauwohnung (60qm, 4 Personen), ruhige Lage, **Prenzlauer Berg**, nahe Helmholtzplatz, voll ausgestattet; 10 Min Entfernung zum AA mit dem Fahrrad. Wochen- oder monatsweise zu vermieten (900,- Euro pro Woche Warmmiete). Bei Interesse Fotos auf Nachfrage Elisabeth@Horz.org

Just bring your suitcase along! Centrally in **Wilmersdorf** located, beautiful renovated, **fully furnished and equipped 2-room** light-flooded stucco apartment with oiled parquet and wooden floors in the front part of a well-kept old, 1904, building for rent (three months to two years). Double bed and sofa bed, walk-in closet, spacious kitchen with view into the green courtyard, bath-room with bathtub and window, Wifi VDSL 250000. Warm, all in, inclusive weekly cleaning, 2.950 €/month. Contact Gabriele Kühne unter CharmingFlatBerlin@web.de

SONSTIGES

SPANISCHE SPRACHE: Ich biete individuelle Vorbereitung für Versetzungen (Crash Kurse) Anfänger und Auffrischkurse, mündlich oder schriftlich. Promovierte muttersprachliche Lehrerin mit mehr als 20 Jahre Erfahrung in diesem Bereich. Persönlich im AA oder per Zoom. Günstige Preise nach Vereinbarung. Dr. Cristina Retta v. Römer. (Handy 15737204684)



Einladung zum monatlichen Frühstückstreffen

Liebe Partner und Partnerinnen (MAP) der im Auswärtigen Amt Beschäftigten,

liebe Mitglieder und Freunde des FFD,

das nächste Frühstückstreffen findet am

Mittwoch 15. November 2023, ab 10 Uhr

im Kaffeehaus Mila, **Grolmanstraße**, 10623 Berlin (www.kaffeehaus-mila.de) statt.

Diesmal ohne Rahmenprogramm, ABER Ideen und Anregungen zur Bereicherung unserer Aktivitäten sind willkommen!

Ich freue mich auf einen regen Austausch und auf ein gemütliches Beisammensein!

Anmeldung bitte unter
InternationalesPartnerkomitee@email.de,
möglichst bis Montag, 13. November.



Christine Bauche

Internationales Partnerkomitee



SEMINARE UND FORTBILDUNGEN FÜR MITAUSREISENDE PARTNER*INNEN UND KINDER

Seminaranmeldung: formlos mit Benennung der/des im AA/BfAA beschäftigten Partnerin/s |
an fortbildung@diplo.de | Seminarbetreuung: svetlana.lundgren@diplo.de

➔ Das Fortbildungszentrum vermittelt außerdem postenvorbereitende Seminare für nahezu jedes Versetzungsland bei der Akademie für internationale Zusammenarbeit.

NOVEMBER 2023

09. November, 13.00-16.00 MEZ	ONLINE-SEMINAR
RESIDENZMANAGEMENT	Dieses Seminar richtet sich an mitausreisende Partnerinnen und Partner der Leiterinnen und Leiter deutscher Auslandsvertretungen. Es beinhaltet Fragen rund um die Zusammenarbeit mit der Verwaltung und lokal Beschäftigten in der Residenz, repräsentative und protokollarische Aufgaben, Kommunikation und Ausstattung amtlicher Teile der Residenzen.
15. November, 14.00-15.30 MEZ	ONLINE-SEMINAR
DIGITALE KOMPETENZ MAP: SERIENBRIEFE FÜR ALLE	In diesem Seminar lernt man, wie man Serienbriefe – Dokumente und E-Mails – erstellt, die an viele Empfänger versendet werden.
16. November, 14.00-17.00 MEZ	ONLINE-SEMINAR mit Präsenz-Stammtisch für MAP-Sprachlehrkräfte
MITAUSREISENDE ALS SPRACHLEHRKRÄFTE	Ein Seminar für alle, die sich für das Thema „Sprachen unterrichten“ interessieren (mit oder ohne Unterrichtserfahrung). Seminarinhalte: Weiterqualifizierungen und Ausbildungsmöglichkeiten, Arbeitsperspektiven im In- und Ausland für Bereiche Deutsch und Englisch als Fremdsprache.
20. November, 13.00-17.00 MEZ	ONLINE-SEMINAR
BASISSEMINAR FÜR MAPs	Das MAP-Basisseminar richtet sich an alle Mitausreisenden, unabhängig von ihrer Rotationserfahrung. Seminarinhalte: Unterstützung der Mitausreisenden, Herausforderungen der Rotation, Berufstätigkeit im Ausland, Sozialversicherungsfragen, familienrechtliche Fragen, Kinder und Schule.

COUCHSURFING ein Angebot für Amtsangehörige & deren Partner

Amman, JOR – Rebecca Linnhoff (rebeccal1612@gmail.com)	Paris, FRA – Jonas M. Türk (jonas.m.tuerk@gmail.com)
Chengdu, VRC – Julian Lasinger & Shehnaz Rasidah (julian.lasinger@privat.auswaertiges-amt.de)	Rabat, MAR – Julia Bauerdick & Luis Westphal (julia.bauerdick@privat.auswaertiges-amt.de ; (luis.westphal@privat.auswaertiges-amt.de)
Kanton/Guangzhou, VRC – Jana Ludwig (jana.ludwig@privat.auswaertiges-amt.de)	Rom, ITA - Pia Mächtel (piamaechtel@aol.com)
Miami, USA – Lena Albrecht (albrecht.lena@t-online.de)	Tel Aviv, ISR – Julia Hüttenrauch (julia.h@gmx.net)
Ottawa, CAN – Alina Saran (alina.saran@web.de)	Yangon, Myanmar – Ines Dworschak-Borg (ines-anna.dworschak@privat.auswaertiges-amt.de)

Impressum

Redaktion und Layout: Franziska Clauss

Kontakt: Rundbrief@ffd-im-aa.de

Redaktionsschluss ist immer der 10. des Vor-Monats

(Texte bitte im doc-Format und Fotos im jpg-Format schicken!)

Herausgeber / V.i.S.d.P.:

FFD – Familien- und Partnerorganisation im Auswärtigen Amt e. V. | Werderscher Markt 1 | 10117 Berlin

+49 (0)30 5000 24 48 | www.ffd-im-aa.de

Namentlich gekennzeichnete Texte geben die Ansicht des Autors bzw. der Autorin wieder.

Hausdruckerei im AA Customized Business Services GmbH

Anzeigenannahme (bis 10. des Vor-Monats):

Iris Frank-Würtz | Geschäftsstelle FFD | ffd-berlin-s@diplo.de

Bankverbindung:

FFD Rundbrief | IBAN: DE08 6609 0800 0004 6240 84 | BIC: GENODE61BBB

Die Angaben im Rundbrief erfolgen ohne Gewähr.

